



**МЕЖДУНАРОДНАЯ КОНВЕНЦИЯ
О ЗАЩИТЕ ПРАВ ВСЕХ
ТРУДЯЩИХСЯ-МИГРАНТОВ И
ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ**

Distr.
GENERAL

CMW/C/SR.105
17 July 2009

RUSSIAN
Original: FRENCH

КОМИТЕТ ПО ЗАЩИТЕ ПРАВ ВСЕХ ТРУДЯЩИХСЯ-МИГРАНТОВ
И ЧЛЕНОВ ИХ СЕМЕЙ

Десятая сессия

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 105-м ЗАСЕДАНИИ

состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в четверг, 23 апреля 2009 года, в 15 час. 00 мин.

Председатель: г-н ЭЛЬ ДЖАМРИ

СОДЕРЖАНИЕ

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-
УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 73 КОНВЕНЦИИ (*продолжение*)

Первоначальный доклад Филиппин

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки следует направлять в течение одной недели с момента выпуска настоящего документа в Группу редакционного контроля, комната Е.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на данной сессии будут сведены в единое исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 час. 00 мин.

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 73 КОНВЕНЦИИ

(пункт 3 повестки дня) *(продолжение)*

Первоначальный доклад Филиппин (CMW/C/PHL/1), перечень вопросов для рассмотрения (CMW/C/PHL/Q/1), письменные ответы государства-участника (CMW/C/PHL/Q/1/Add.1)

1. *По приглашению Председателя члены филиппинской делегации занимают место за столом Комитета.*
2. **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ** приветствует филиппинскую делегацию и выражает удовлетворение интересом, которое проявляет как правительство, так и гражданское общество к вопросам мигрантов. Государство-участник, которое насчитывает множество трудящихся-мигрантов, проводит весьма динамичную миграционную политику, являющуюся примером для остального мира.
3. **Г-жа БАЗИЛИО** (Филиппины) говорит, что филиппинское правительство всегда защищало права трудящихся-мигрантов и членов их семей, осознает важность их роли и вклада в развитие стран происхождения, транзита и назначения. Филиппины продолжают играть роль защитника прав человека в регионе Ассоциации стран Юго-Восточной Азии (АСЕАН). Они приняли активное участие в разработке Декларации АСЕАН о поощрении и защите прав трудящихся-мигрантов и председательствуют в настоящее время в Комитете по борьбе с торговлей людьми в рамках Совещания высокого уровня АСЕАН по транснациональной преступности. Филиппины продолжали продвигать дело защиты трудящихся-мигрантов, став местом проведения в октябре 2008 года второго Всемирного форума по миграции и развитию, посвященного теме "Защищать и эмансипировать мигрантов для целей развития". По этому случаю они призвали другие страны присоединиться к Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей. В контексте второго форума Филиппины стали местом проведения Международной конференции по миграции, развитию и гендерным вопросам, посвященной теме "Использовать возможности, защищать права".
4. В этой же связи Филиппины выразили удовлетворение тем, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин в декабре 2008 года принял Замечание общего порядка № 26 о трудящихся женщинах-мигрантах, в разработке которого Филиппины принимали участие, приняв у себя одно из консультативных рабочих совещаний правительство – НПО в партнерстве с Фондом ООН для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ). Кроме того, на пятьдесят третьей сессии Комиссии по положению женщин по инициативе Филиппин в заключительные документы был включен вопрос о

защите прав трудящихся женщин-мигрантов, занятых в домашнем хозяйстве, и необходимости обеспечить им достойные условия работы. В начале апреля филиппинский министр иностранных дел принял участие в министерской встрече Балийского процесса в целях укрепления регионального сотрудничества в борьбе с торговлей людьми. Наконец, на конференции по обзору Дурбанского процесса Филиппины твердо поддержали международную борьбу против расизма и призвали к улучшению защиты прав мигрантов, в частности, за счет более широкой ратификации Конвенции. Филиппины добились включения в итоговый документ четких положений о защите прав всех мигрантов и об укреплении международного сотрудничества для эффективной борьбы с торговлей людьми. При этом был сделан акцент на правозащитном подходе и на предоставлении надлежащего содействия жертвам.

5. Филиппины разработали одну из наиболее продвинутых в мире программ занятости за границей, которая по справедливости приветствуется международным сообществом как образец управления миграцией среди азиатских стран–поставщиков рабочей силы, в частности, что касается защиты трудящихся-мигрантов. В целях извлечения максимальной выгоды из занятости за границей при снижении до минимума сопутствующих рисков правительство учредило механизмы защиты на всех этапах миграционного цикла, то есть до, в ходе и после трудоустройства, вплоть до реинтеграции мигрантов. Эта система защиты предусматривает, что минимальные нормы в области труда должны применяться всеми работодателями, желающими нанять филиппинских трудящихся-мигрантов. Кроме того, президентский указ санкционирует направление в различные дипломатические представительства сотрудников социальных служб, относящихся к Министерству социальной помощи и развития, задача которых состоит в том, чтобы предоставить находящимся за рубежом филиппинским трудящимся-мигрантам всесторонние и надлежащие социальные услуги, установить связи между социальными органами и оказывающими услуги субъектами и укрепить партнерство и координацию действий между государственными органами, такими как Министерство иностранных дел, Министерство труда и занятости и Управление по защите трудящихся за рубежом. Филиппинское Агентство по вопросам трудоустройства за рубежом также приняло более строгие правила, пресекающие административные правонарушения и аномальную практику со стороны агентств по трудоустройству и работодателей, в частности чрезмерные поборы при устройстве на работу. Меры по занесению в черный список не соблюдающих договоры работодателей и трудящихся и наложению на них временного или постоянного запрета на участие в программе занятости за границей в зависимости от тяжести правонарушений оказались эффективными и позволили избавиться от недобросовестных лиц. Например, в 2008 году 98 человек, подозреваемых в нелегальном найме трудящихся, были арестованы, а 10 агентств по трудоустройству были закрыты. Кроме того, Агентство по вопросам трудоустройства за рубежом получило 1 060 жалоб трудящихся с целью улаживания споров, более 600 000 долларов было выделено на эти

цели при посредничестве его службы по примирению в период с 5 декабря 2008 года по 30 марта 2009 года. Для укрепления борьбы с незаконным наймом Президент обнародовал указ № 759 от 23 октября 2008 года по созданию Межведомственной рабочей группы по борьбе с незаконным наймом, подчиняющейся канцелярии вице-президента.

6. Как подчеркивает г-жа Базилио, хотя правительство и гордится достигнутыми результатами в области поощрения и защиты прав трудящихся-мигрантов, миграция относится все же к сфере совместной ответственности. Для того чтобы миграция способствовала развитию, необходимо укрепить партнерские связи между странами происхождения, транзита и приема мигрантов и полностью интегрировать вопросы миграции в стратегию развития и диалог на всех уровнях. Культурный и экономический вклад трудящихся-мигрантов в принимающее их общество, а также в жизнь сообществ их происхождения должен быть не только признан, но и высоко оценен. Одновременно Филиппины убеждены, что в соответствии с Всеобщей декларацией прав человека и другими международными договорами в этой сфере долг всех государств – поощрять и соблюдать права и основные свободы всех мигрантов, в частности женщин и детей, вне зависимости от их положения применительно к иммиграционному законодательству. В этой связи правительство тесно взаимодействует с партнерами из гражданского общества, работодателями и трудящимися по вопросам осуществления Конвенции и относящимся к ней проектам. Пятнадцать НПО также вносят вклад в предотъездные ориентационные семинары, проводящиеся филиппинским Агентством по вопросам трудоустройства за рубежом для выезжающих за границу филиппинцев. В заключение г-жа Базилио подчеркивает, что Филиппины продолжают поддерживать проекты резолюции о трудящихся-мигрантах, представляемые Совету по правам человека и Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций.

7. Г-н КАРИЯВАСАМ (докладчик по Филиппинам), отмечая, что Филиппины являются образцом для стран происхождения трудящихся-мигрантов в области защиты проживающих за рубежом трудящихся, напоминает, что Конвенция основана на правах мигрантов, рассматриваемых в качестве личностей, а не экономических агентов. Он подчеркивает, что правительство, усилия которого он приветствует, имеет возможность опереться на энергичное гражданское общество, вышедшее из демократических традиций страны. Отмечая, что, начиная с 1970 года были созданы многие механизмы, и что в 1995 году был утвержден закон о трудящихся-мигрантах и экспатриированных филиппинцах, он хотел бы знать, стали ли эти учреждения, программы и законодательные положения предметом пересмотра в свете Конвенции, или же такой пересмотр предусмотрен с тем, чтобы все положения Конвенции, помогающие трудящимся-мигрантам, были инкорпорированы во внутреннее право.

8. Г-н Кариявасам спрашивает, в какой мере принимаются во внимание положения Конвенции при заключении двусторонних соглашений между Филиппинами и другими странами. Он спрашивает, каким образом повышается осведомленность персонала дипломатических представительств о Конвенции и как обеспечивается соблюдение прав филиппинских трудящихся-мигрантов в регионах, где государство не имеет дипломатических представительств, как в малазийском штате Сабах, в котором находятся многочисленные трудящиеся-мигранты. Отмечая, что все больше женщин становятся кандидатами на эмиграцию для трудоустройства в качестве домашней прислуги, эксперт хотел бы знать, существуют ли механизмы, позволяющие защищать эту особо уязвимую категорию трудящихся-мигрантов, в частности от торговли людьми и жестокого обращения. Он напоминает, что в силу Конвенции нелегальные трудящиеся-мигранты должны обладать одинаковыми правами с другими трудящимися, и спрашивает, что делает государство-участник для гарантирования этого равенства. Как понимает г-н Кариявасам, Филиппинское агентство по вопросам трудоустройства за рубежом (ПОЕА) является основным компетентным органом по вопросам миграции. В этой связи он спрашивает, является ли этот орган предметом надзора. Он хотел бы получить более детальные сведения по следующим вопросам: условия, которым должны удовлетворять постоянно проживающие в стране иностранцы для осуществления права на голосование; меры, принятые для информирования кандидатов на эмиграцию об их правах по Конвенции; доступ постоянно проживающих на Филиппинах трудящихся-мигрантов к образованию и здравоохранению; усилия, предпринимаемые государством-участником для борьбы с торговлей людьми, в частности, что касается сотрудничества с соседними странами. Г-н Кариявасам спрашивает, существуют ли планы срочной помощи филиппинским трудящимся-мигрантам, находящимся в объятых конфликтами странах или регионах. Наконец, он запрашивает дополнительную информацию о наложенных Филиппинами запретах на поездки трудящихся в такие страны как Афганистан, Ирак и Ливан.

9. Г-жа ПУССИ (содокладчик по Филиппинам) выявляет в пункте 3 рассматриваемого доклада, что в его разработке приняли участие многие государственные органы, но при этом хотела бы также знать, как обстоит дело с участием гражданского общества. Она отмечает, что почти все законодательные тексты по вопросам миграции были приняты до ратификации Конвенции, и спрашивает, были ли, как следствие, пересмотрены законы. Она хотела бы получить информацию о том, осуществляет ли ПОЕА контроль за частными организациями по трудоустройству с тем, чтобы гарантировать соблюдение прав трудящихся - кандидатов на эмиграцию. Она запрашивает сведения о причинах и последствиях феномена заочной продажи филиппинских женщин и их возможной связи с торговлей людьми.

10. Г-жа Пусси спрашивает, что означает выражение "выдворение по упрощенной процедуре", употребляемое в пункте 181 доклада, учитывая, что это может означать пренебрежение элементарными правами выдворяемых лиц. Она также задает вопрос о смысле первой фразы пункта 208 доклада, формулировка которой может означать, что аресты могут производиться без повода. В этой связи она спрашивает, каким образом информируются дипломатические представительства, когда трудящиеся-мигранты подвергаются арестам. Наконец, она хотела бы получить точную информацию о системе заочного голосования, касающейся филиппинских трудящихся за границей, в частности о ее эффективности.

11. Г-н ЭЛЬ-БОРАИ говорит, что некоторые положения филиппинских законов по миграции, которые были приняты до ратификации Конвенции, находятся в очевидном противоречии с ее нормами. В этой связи он спрашивает, какое место занимает Конвенция во внутреннем праве. Кроме того, он отмечает, что некоторые законы или дела, приводящиеся государством-участником, например, в пунктах 94 и 147 доклада, по-видимому, не совсем применимы к мигрантам. Касаясь пунктов 227 и 228 доклада о возмещении ущерба за противозаконное тюремное заключение, он хотел бы знать, возникала ли уже такая проблема. Что касается пункта 250, то в нем указывается, что государство должно "обеспечить равный доступ к труду вне зависимости от пола, расы и вероисповедания", однако гражданство не упоминается. Можно ли в этой связи сделать вывод, что равенство между гражданами и иностранцами в области труда не гарантировано? Кроме того, г-н Эль-Бораи спрашивает, ратифицировали ли Филиппины Конвенцию № 87 Международной организации труда (МОТ) о свободе ассоциации и защите права на организацию и Конвенцию № 98 МОТ о применении принципов права на организацию и на ведение коллективных переговоров.

12. При чтении пункта 254 доклада государства-участника (CMW/C/PHL/1) у г-на Эль-Бораи складывается впечатление, что присоединение к системе социального обеспечения обязательно только для филиппинских граждан, и выражает удивление этим. Он хотел бы точно знать, на каких основаниях Бюро уполномоченных просит Уполномоченного по вопросам иммиграции выдворить иностранца (абзацы 11 и 12 пункта 243) и какие нормативные акты регулируют перевод филиппинскими трудящимися-мигрантами своих доходов, сбережений и перемещение личного имущества в страну происхождения (пункт 296). Он хотел бы также получить уточнения о причинах аннулирования или изъятия разрешения на работу у иностранца (пункт 233). Кроме того, в отношении филиппинских трудящихся, эмигрирующих в страны Персидского залива, он спрашивает об информации, которая доводится до их сведения до отъезда: известно ли им, что они войдут в число самых низкооплачиваемых мигрантов и что им будет необходим "поручитель"?

13. Г-н СЕВИМ спрашивает, пользуются ли на Филиппинах иностранные трудящиеся-мигранты и члены их семей неотложной медицинской помощью, как это предписывает статья 28 Конвенции. Он хотел бы знать, сколько консульских представительств имеют Филиппины в странах, где постоянно проживают филиппинские трудящиеся-мигранты, какие услуги они предоставляют, и предусмотрено ли открытие новых представительств.

14. Г-н ТАГИЗАДЕ запрашивает уточнения о функционировании системы заочного голосования, предназначенной для постоянно проживающих за границей филиппинцев (пункт 328 доклада), и о числе лиц, проголосовавших таким образом на последних выборах. Относительно защиты единства семьи трудящегося-мигранта г-н Тагизаде хотел бы выяснить, что происходит с членами семьи мигранта в случае, когда их разрешение на постоянное проживание в стране приема уже было один раз возобновлено после первоначального периода в 2 года (пункт 333).

15. Г-жа КУБИАС МЕДИНА, приветствовав многочисленные усилия государства-участника по защите филиппинских мигрантов, спрашивает, какие меры принимаются в отношении нелегальных мигрантов, следующих транзитом через Филиппины, существуют ли сведения по этому вопросу, помещаются ли эти лица в особый центр содержания, какие они могут применять методы обжалования решений о выдворении или препровождении к границе, и соответствуют ли эти решения положениям Конвенции.

Заседание прерывается в 16 час. 40 мин. и возобновляется в 17 час. 00 мин.

16. Г-н КАТУРА (Филиппины) разъясняет, что в целях обеспечения применения Конвенции и всех международных договоров, участником которых являются Филиппины, филиппинское правительство утвердило основанный на правах человека подход и решило разработать Национальный план действий по правам человека и как следствие - усилить свой потенциал в этой области. В ответ на вопрос, касающийся мобилизации гражданского общества в целом и, в частности, неправительственных организаций в целях применения Конвенции, г-н Катюра разъясняет, что правительство рассматривает все эти организации в качестве полноправных партнеров, что, помимо прочего, предписывается законом Республики № 8042 о трудящихся-мигрантах и экспатриированных филиппинцах и другими нормативными актами. Президентский Комитет по правам человека наблюдает за работой с организациями гражданского общества, в частности, в рамках недавно созданного Форума по правам человека – механизма, в рамках которого предусматривается обсуждение вопроса о трудящихся-мигрантах. Все эти шаги не являются простыми консультациями: речь действительно идет об определении конкретных действий для их претворения в жизнь. Если разработка доклада государства-участника была преимущественно процессом, проводимом на правительственном уровне, это не означает, что организации гражданского общества не информировались о нем. Более того, те из них, кто на протяжении длительного времени работает в области

миграции, привлекались для консультирования. Сотрудничество с гражданским обществом не ограничивается периодом разработки докладов. Например, Министерство труда и занятости (ДОЛЕ) работает с ним на постоянной основе, с некоторыми организациями были заключены партнерства для точечной деятельности, как это было в случае с Фондом ООН для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), когда речь шла об изучении роли трудящихся женщин-мигрантов.

17. Г-н Каттура говорит, что быстрого взгляда на прессу, в частности через Интернет, достаточно, чтобы доказать, насколько филиппинцы привержены свободе слова: филиппинские СМИ принадлежат к наиболее свободным в мире. Тем не менее следует констатировать, что осуществление этого права всегда будет наталкиваться на определенные препятствия, откуда и озабоченность, выражаемая НПО в их докладах, представляющих пользу для всех. В этом отношении необходимо напомнить, что задачей национальной Комиссии по правам человека – независимого конституционного органа – является наблюдение за надлежащим применением всех международных договоров, участником которых являются Филиппины, т.е. за соблюдением свободы слова для всех, включая лиц, подпадающих под действие Конвенции. До настоящего времени соответствующие учреждения распространяли информацию о применении Конвенции преимущественно посредством письменных публикаций (буклеты, брошюры и т.д.). Недавно президентскому Комитету по правам человека было поручено организовать информационную кампанию в СМИ по Конвенции, а также по всем международным договорам, участницей которых является страна. Кампания начнется в следующем месяце на региональном уровне.

18. Г-н ГЛОРИА (Филиппины) уточняет, что выражение "трудящиеся-мигранты" относится больше к иностранцам на филиппинской территории, нежели к эмигрировавшим филиппинцам за границей. Филиппины обладают всем необходимым законодательным и правовым арсеналом для защиты прав трудящихся-мигрантов. В рамках учрежденной в 1995 году Консультационной и информационной сети для мигрантов (МАИН) различные государственные органы создали свою собственную систему обработки информации в областях своей компетенции. Сегодня они нацелены на объединение этих систем в единую сеть для обмена информацией о проведенной работе на благо трудящихся-мигрантов и, таким образом, для лучшей защиты прав последних. ДОЛЕ, например, создало систему, позволяющую соискателю работы быстро получить доступ к объявлениям о найме на работу и направлять заявление в онлайн-режиме. Эта информация также доступна с мобильного телефона, что позволяет лицам, проживающим в отдаленных провинциях, получать такую же информацию и помощь в поиске работы.

19. Г-н Глория подчеркивает, что никогда политика филиппинского правительства не рассматривала своих граждан в качестве экспортного товара. Решение о миграции всегда является решением, принятие которого принадлежит только соответствующей личности. Власти ни во что не вмешиваются: их роль заключается исключительно в помощи кандидатам на эмиграцию в их демаршах, а не в побуждении их к отъезду. Именно в этом плане они организуют ориентационные семинары перед трудоустройством (ПЕОС) в областях, особенно подверженных нелегальному найму и торговле людьми. Их целью является просто позволить кандидатам на выезд принять полностью осознанное решение: им предоставляется самая разная информация о преимуществах и неудобствах, связанных с миграцией, от смены стиля жизни до опасности преступной деятельности несовершеннолетних и о такой проблеме, как тоска по родине. В ходе этих семинаров им также напоминает о наличии возможностей трудоустройства в собственной стране и получения доступа к бесплатной профессиональной подготовке через Управление профессионально-технического образования и развития профессиональных знаний (ТЕСДА). Каждый участник ориентировочного семинара имеет, таким образом, возможности для принятия решения о том, уезжать или остаться в своей стране. Если он решает выехать, правительство оказывает ему содействие в этом шаге для избежания того, чтобы он не встал на путь незаконной миграции или не был нанят на неправомерных условиях. Если он решает остаться, правительство оказывает ему поддержку, которая может выражаться в профессиональной подготовке или финансовой помощи. Так или иначе филиппинские трудящиеся реально пользуются содействием со стороны правительства.

20. Г-жа ГОНДРАНИОЗ-ДЮКЕЗ (Филиппины) разъясняет, что филиппинское Агентство по вопросам трудоустройства за рубежом организует ориентационные семинары для кандидатов на миграцию. Эти семинары, которые являются обязательными, были запланированы в отношении трех основных регионов назначения: Америка и Европа; Ближний Восток и Африка; Азия и страны Тихоокеанского бассейна. Участникам каждого семинара объясняется, в чем состоит семинар, указываются причины его обязательности и шаги, которые следует предпринять после его прохождения. В ходе семинара дается общий обзор каждой страны назначения с указанием культурных характеристик и текущих проблем, с которыми сталкиваются экспатриированные филиппинцы. Акцент делается на обязательствах, налагаемых на экспатриированных лиц в силу Дисциплинарного кодекса трудящихся-мигрантов, и на правах и обязанностях в соответствии с трудовым договором. Каждый кандидат на миграцию получает брошюру об интересующей его стране назначения, в которой имеются данные о местных филиппинских представительствах. Ему советуют информировать посольство Филиппин о своем приезде в страну назначения. Между сентябрем 2007 года и декабрем 2008 года более 42 000 человек воспользовались ориентационными семинарами.

21. Г-н ШУАН (Филиппины) отмечает, что Управление социальной защиты трудящихся за рубежом, которое он представляет, ввело в действие новую программу, в рамках которой проводятся ориентационные семинары по трем странам: Катару, Канаде и Австралии. Для организаторов семинаров был разработан доклад, а Администрация усилила контроль за этой деятельностью, включая ее оценку. Были выделены финансовые ресурсы на публикацию информационных материалов, предназначенных для 700 000 филиппинских трудящихся за границей. Кроме того, недавно Управление утвердило постановление, в соответствии с которым лица, желающие эмигрировать для работы в качестве домашней прислуги, обязаны до отъезда принять участие в программе полной профессиональной подготовки. Подготовка, рассчитанная для реагирования на возрастающий спрос на данную категорию работников за границей, включает в себя языковые курсы и повышение осведомленности о культурных реалиях страны назначения.

22. Г-жа БАЛА (Филиппины) напоминает, что в 2003 году филиппинское правительство приняло закон о борьбе с торговлей людьми. Этот акт, касающийся в основном женщин и детей, предусматривает механизмы защиты жертв торговли и оказание им помощи. Для наблюдения за полным и всесторонним претворением закона в жизнь и обеспечения контроля за его применением был создан межучрежденческий комитет по пресечению торговли людьми (ИАКАТ) в составе представителей соответствующих государственных учреждений и неправительственных организаций (НПО), защищающих интересы женщин, детей и экспатриированных филиппинских трудящихся. В целях контроля и соблюдения закона Комитет принял стратегический план на 2004-2010 годы, претворяемый в жизнь в партнерстве с НПО и гражданским обществом. Этот план включает в себя шесть стратегических направлений: повышение общественной осведомленности и мобилизации, укрепление потенциала, сбор и управление данными, создание альянсов и сетей, поиск и подтверждение фактов документальными данными и институциональные механизмы. Были определены три основных направления действий: а) предупреждение, б) защита и в) реадaptация и реинтеграция.

23. В области предупреждения в стране были созданы комитеты в составе представителей общенациональных и местных государственных учреждений и НПО. Кроме того, в конкретных регионах были проведены кампании по повышению осведомленности, как, например, недавняя кампания "Мы не для продажи", проведение которой было обусловлено тревожным ростом числа случаев сговора между сотрудниками иммиграционных служб и торговцами людьми. Что касается защиты, было создано 16 центров реагирования, работающих круглые сутки. К этим структурам добавляются временные приюты, а операции по оказанию помощи жертвам ведутся преимущественно службами, отвечающими за применение законов. В отношении реадaptации и реинтеграции – основной линии действия – социальными работниками ведется соответствующая работа в семьях и общинах. Она заключается в оказании

содействия в различных формах: предоставление средств к существованию, финансовая поддержка, помощь в профессиональной подготовке, доступ к юридической консультации или медицинскому обслуживанию. Безусловно, различным службам реагирования оказывается организационная поддержка, и будет продолжено укрепление их потенциала. Для обеспечения качества предоставляемых услуг были определены нормы услуг и показатели позитивной реинтеграции. Наконец, была создана база данных по реадaptации и реинтеграции.

24. Г-жа ПУССИ хотела бы выяснить, приводит ли высокий уровень миграции женщин к негативным последствиям для семейной ячейки общества, учитывая обычно отводящуюся женщинам воспитательную роль. Она также спрашивает, легко ли создаются семейные объединения в случаях ведения мигрантами совместного хозяйства, и принимает ли филиппинское правительство особые меры в отношении оставшихся в стране детей.

25. Г-н КАРИЯВАСАМ спрашивает, являются ли обязательными ориентационные семинары, предназначенные для кандидатов на миграцию. Кроме того, он задает вопрос о том, какие принимаются меры в целях защиты мигрантов с неурегулированным статусом за границей.

26. Г-н ТАГИЗАДЕ просит, чтобы филиппинская делегация представила конкретные примеры позитивного опыта в том, что касается защиты трудящихся-мигрантов за границей, в частности легализации трудящихся без документов.

27. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ, выступая в качестве члена Комитета, хотел бы выяснить, существует ли наблюдательный комитет за миграцией или любой другой организационно оформленный наблюдательный механизм в этой области. Касаясь предупреждения, он спрашивает, наталкивается ли государство на какие-либо пределы в проводимой им деятельности по предупреждению того, чтобы кандидаты на миграцию не попали в руки торговцев людьми с учетом миграционной напряженности. Наконец, в отношении содействия миграции Председатель хотел бы выяснить, ведутся ли исследования о соответствии внутренних нужд и миграции, другими словами, не идет ли иногда оказываемое содействие вразрез с удовлетворением имеющихся потребностей на внутреннем рынке рабочей силы.

Заседание закрывается в 18 час. 00 мин.
